

СОГЛАШЕНИЕ

МЕЖДУ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ И ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН О ВЗАИМНОМ ПРЕДОСТАВЛЕНИИ ЗЕМЕЛЬНЫХ УЧАСТКОВ ДЛЯ СТРОИТЕЛЬСТВА ЗДАНИЙ ДИПЛОМАТИЧЕСКИХ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ В РЕСПУБЛИКЕ КАЗАХСТАН И РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН В РЕСПУБЛИКЕ АРМЕНИЯ

Правительство Республики Армения и Правительство Республики Казахстан, именуемые в дальнейшем «Стороны», в целях обеспечения надлежащих условий пребывания и работы дипломатических представительств Республики Армения в Республике Казахстан и Республики Казахстан в Республике Армения, принимая во внимание Венскую конвенцию о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Армянская Сторона предоставляет Казахстанской Стороне свободный от строений и транзитных коммуникаций земельный участок, расположенный в городе Ереван, проспект Адмирала Исакова 17/1, общей площадью 0,33 га в пользование сроком на сорок девять (49) лет под строительство за счет Казахстанской Стороны зданий и сооружений Посольства Республики Казахстан.

Размер арендной платы за земельный участок составляет один драм в год.

Статья 2

Казахстанская Сторона предоставляет Армянской Стороне свободный от строений и транзитных коммуникаций земельный участок, расположенный в городе Астана, улица Арғанаты, участок 24/2, общей площадью 0,33 га, в пользование сроком на сорок девять (49) лет под строительство за счет Армянской Стороны зданий и сооружений Посольства Республики Армения.

Размер арендной платы за земельный участок составляет один тенге в год.

Статья 3

Стороны гарантируют, что земельные участки, указанные в статьях 1 и 2 настоящего Соглашения, предоставляются свободными от долгов, прав третьих сторон, будучи не заложенными и не обремененными каким-либо иным образом, что препятствовало бы их использованию в целях настоящего Соглашения.

Статья 4

Указанные в статьях 1 и 2 настоящего Соглашения земельные участки используются Сторонами только в целях, предусмотренных настоящим Соглашением.

Статья 5

Сторона, получающая в аренду земельный участок, не вправе расширять, продавать, обременять, передавать в собственность, сдавать в аренду или поднаем третьей стороне предоставляемый в соответствии с настоящим Соглашением земельный участок, без определенно выраженного письменного согласия Стороны государства пребывания.

В случае продажи или передачи зданий и сооружений дипломатических представительств, построенных на земельных участках, указанных в статьях 1 и 2 настоящего Соглашения, преимущественное право на их приобретение имеет государство пребывания.

Статья 6

Стороны на основе взаимности в соответствии с законодательствами своих государств обеспечивают юридическое оформление права собственности на здания, сооружения и пользования земельными участками, указанными в статьях 1 и 2 настоящего Соглашения, в возможно короткие сроки после вступления в силу настоящего Соглашения.

Стороны произведут одновременный обмен соответствующими документами во взаимосогласованные сроки.

Статья 7

Аренда земельных участков для целей обеспечения деятельности дипломатических представительств своих государств, кроме указанных в статьях 1 и 2 настоящего Соглашения осуществляется между Сторонами

на условиях отдельных международных соглашений.

Статья 8

Каждая Сторона за счет собственных средств обеспечивает подведение инженерных сетей и коммуникаций (водо-, теплоснабжение, газопровод, канализация, электроэнергия, связь и другие) до границ предоставленного другой Стороне земельного участка, а также выполняет подключение этих коммуникаций к городским сетям.

Статья 9

Строительство зданий и сооружений дипломатических представительств на земельных участках, указанных в статьях 1 и 2 настоящего Соглашения, может осуществляться только после получения разрешения на строительство или реконструкцию в соответствии с требованиями законодательства государства пребывания.

Статья 10

Земельные участки, указанные в статьях 1 и 2 настоящего Соглашения, и построенные на них здания и сооружения освобождаются от всех видов налогов, сборов и других обязательных платежей, налагаемых государством пребывания, за исключением арендной платы за пользование земельным участком.

Сторона, пользующаяся земельным участком, осуществляет эксплуатацию и все виды ремонта зданий и сооружений, инженерных коммуникаций, содержание земельных участков за свой счет.

Плата за пользование коммунальными услугами (газоснабжение, электричество, теплоснабжение, водоснабжение, канализация, очистка территории и другие подобные виды услуг), услугами всех видов связи, а также за ремонт и содержание недвижимого имущества, указанного в статьях 1 и 2 настоящего Соглашения, производится по нормативам и тарифам, действующим в государстве пребывания для дипломатических представительств и их сотрудников, в валюте государства пребывания.

Статья 11

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, являющиеся его неотъемлемыми

частями и оформляемые отдельными протоколами.

Статья 12

В случае возникновения споров между Сторонами в связи с толкованием или применением настоящего Соглашения Стороны решают их посредством консультаций и переговоров.

Статья 13

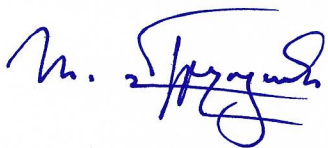
Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу и заключается сроком на сорок девять (49) лет.

Действие настоящего Соглашения автоматически продлевается на последующие сорокадевятилетние периоды, если одна из Сторон не уведомит по дипломатическим каналам другую Сторону о своем намерении не продлевать действие настоящего Соглашения не позднее, чем за один год до истечения текущего сорокадевятилетнего периода. В этом случае настоящее Соглашение прекращает свое действие с даты получения такого уведомления

Совершено в городе Астана «21» ноября 2025 года в двух экземплярах, каждый на армянском, казахском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В целях толкования положений настоящего Соглашения Стороны обращаются к тексту на русском языке.

**За Правительство
Республики Армения**



**За Правительство
Республики Казахстан**

